



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 9.7.2002
KOM(2002) 363 endelig

2002/0145 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af en tillægsprotokol om tilpasning af handelsaspekterne af Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side for at tage hensyn til resultaterne af forhandlingerne mellem parterne om nye gensidige indrømmelser på landbrugsområdet

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Rådet bemyndigede den 30. marts 1999 Kommissionen til at indlede forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet under Europaaftalerne mellem EF og de associerede central- og østeuropæiske lande.
2. Forhandlingerne med Polen, der er blevet gennemført inden for tiltrædelsesprocessens generelle rammer, har været baseret på artikel 20, stk. 5, i Europaaf-talen. Ifølge artikel 20, stk. 5, skal Fællesskabet og Polen for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag i Associeringsrådet undersøge mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser under hensyntagen til omfanget af deres indbyrdes samhandel med landbrugsprodukter, disse produkters særlige følsomhed, reglerne for Fællesskabets fælles landbrugspolitik og reglerne for landbrugs-politikken i det associerede land.
3. I henhold til Rådets mandat skal forhandlingerne sikre en rimelig ligevægt, både mellem eksport og import og mellem Fællesskabets og dets medlemsstaters interesser på den ene side og de associerede landes på den anden side. På dette grundlag blev der ført forhandlinger mellem parterne, som blev afsluttet den 26. september 2000.
4. Resultatet af forhandlingerne mellem Kommissionen og Republikken Polen om yderligere indrømmelser på landbrugsområdet er, at der bør gennemføres en øjeblikkelig og fuldstændig liberalisering af både importen til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter og af eksporten af disse produkter til Republikken Polen. Rækkevidden af indrømmelser under toldkontingenterne er ligeledes øget i sammenligning med de gældende gensidige indrømmelser. Som følge af den nye aftale fritages ca. to tredjedele af den bilaterale handel med landbrugsprodukter for told.
5. Resultaterne af de med Polen aftalte tilpasninger skal indsættes i en tillægsprotokol til Europaaf-talen. Dette er sket med nærværende 'protokol om nye gensidige indrømmelser på landbrugsområdet'. De første forbedringer af præferenceordningen for landbrugsprodukter i Europaaf-talen blev foretaget ved protokollen om tilpasning af handelsaspekterne af Europaaf-talen¹.
6. Rådets forordning (EF) nr. 2851/2000² af 22. december 2000 fastsætter en hurtig gennemførelse af tilpasningerne, for at de nye indrømmelser kan få virkning den 1. januar 2001 på et autonomt grundlag som en overgangsforanstaltning. Republikken Polen har ligeledes som en autonom overgangsforanstaltning truffet alle nødvendige lovgivningsforanstaltninger for samtidigt at indfri de forpligtelser, Republikken Polen har indgået under forhandlingerne.
7. Denne protokol skal træde i stedet for ovennævnte autonome overgangsforanstaltninger på dagen for dens ikrafttræden.

¹ EFT L 27 af 30.1.2002, s. 3.

² EFT L 332 af 28.12.2000, s. 7.

8. Det skal bemærkes, at det for forarbejdede landbrugsprodukters vedkommende anføres i en erklæring til Rådets mødeprotokol, at Kommissionen under forhandlingerne ville tage behørigt hensyn til Fællesskabets eksportinteresser på dette område. Forhandlingerne om forbedringer inden for den bilaterale handel er undervejs. Resultaterne af disse forhandlinger vil blive gjort til genstand for en associeringsrådsafgørelse efter den anderledes procedure, der er fastsat i protokol 3 til Europaaf-talen.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af en tillægsprotokol om tilpasning af handelsaspekterne af Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side for at tage hensyn til resultaterne af forhandlingerne mellem parterne om nye gensidige indrømmelser på landbrugsområdet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2 og 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen³, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side⁴, i det følgende benævnt Europaftalen med Polen, giver mulighed for visse toldindrømmelser for en række landbrugsprodukter med oprindelse i Polen. Ifølge aftalens artikel 20, stk. 5, skal Fællesskabet og Polen undersøge mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser. Kommissionen er blevet bemyndiget til at indlede forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet under Europaftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab og de associerede central- og østeuropæiske lande.
- (2) Resultaterne af disse forhandlinger mellem Kommissionen og Polen om nye indrømmelser på landbrugsområdet er blevet indsat i en tillægsprotokol, i det følgende benævnt "landbrugsprotokollen". Denne landbrugsprotokol bør godkendes med henblik på at formalisere, gennem en international aftale, yderligere liberalisering af handelen med landbrugsprodukter mellem Fællesskabet og Polen.
- (3) Ved Rådets forordning (EF) nr. 2851/2000 af 22. december 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og om autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrugsindrømmelser i Europaftalen med Republikken Polen og om ophævelse af forordning (EF) nr. 3066/95⁵, iværksatte Fællesskabet i afventning af vedtagelsen af landbrugsprotokollen selvstændige overgangsforanstaltninger til at sikre en hurtig og samtidig gennemførelse af

³ EFT C

⁴ EFT L 348 af 31.12.1993, s. 2.

⁵ EFT L 332 af 28.12.2000, s. 7.

protokollen ved at erstatte bilag VIIIa, VIIIb, Xa, Xb og Xc til Europaaf-talen med Polen.

- (4) Der bør træffes egnede foranstaltninger til at sikre en gnidningsløs overgang mellem præferenceordningerne i henhold til forordning (EF) nr. 2851/2000 og ordningen i landbrugsprotokollen.
- (5) I overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2851/2000 er det derfor nødvendigt at erstatte bilag A(a) og A(b) til den nævnte forordning med de tilsvarende bilag til landbrugsprotokollen og de tilsvarende løbenumre for kontingenterne bør opretholdes. Det er også nødvendigt at sikre, at bestemmelserne om forvaltning af indrømmelserne i henhold til forordning (EF) nr. 2851/2000 også finder anvendelse på indrømmelserne i henhold til landbrugsprotokollen.
- (6) De foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne afgørelse, bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁶ -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Protokollen om tilpasning af handelsaspekterne af Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side for at tage hensyn til resultaterne af forhandlingerne mellem parterne om nye gensidige indrømmelser på landbrugsområdet godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Protokollens tekst er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Kommissionen vedtager gennemførelsesforanstaltningerne til denne afgørelse i overensstemmelse med den i artikel 3, stk. 2, fastlagte procedure.

Artikel 3

1. Kommissionen bistås af Forvaltningskomitéen for Korn, der er nedsat ved artikel 22 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92⁷ eller i givet fald af en anden relevant komité, der er nedsat i henhold til andre forordninger om fælles markedsordninger for landbrugsprodukter.
2. Når der henvises til dette stykke finder artikel 4 og 7 i Rådets afgørelse 1999/468/EF anvendelse.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til én måned.

⁶ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁷ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 2.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 4

1. Bilag A(a) og A(b) til forordning (EF) nr. 2851/2000 erstattes af bilag A(a) og A(b) til den protokol, der er knyttet til denne afgørelse.

Løbenumrene i kolonne 1 i bilag A(b) til den nævnte forordning opretholdes for samme produkter som angivet i bilag A(b) til protokollen.

2. Artikel 1, stk. 4, og artikel 2 i forordning (EF) nr. 2851/2000 finder tilsvarende anvendelse på indrømmelserne i den protokol, der er knyttet til denne afgørelse.
3. Stk. 1. og 2 har virkning fra tidspunktet for ikrafttrædelsen af den protokol, der er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 5

Formanden for Rådet foranstalter på Fællesskabets vegne den notifikation, der er omhandlet i artikel 4 i protokollen.

Udfærdiget i Bruxelles, den

Formand
På Rådets vegne

VEDFØJELSE

PROTOKOL

OM TILPASNING AF HANDELSASPEKTERNE AF EUROPAAFTALEN OM
OPRETTELSE AF EN ASSOCIERING MELLEM DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
OG DERES MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE OG REPUBLIKKEN POLEN PÅ
DEN ANDEN SIDE FOR AT TAGE HENSYN TIL RESULTATERNE AF
FORHANDLINGERNE MELLEM PARTERNE OM NYE GENSIDIGE INDRØMMELSER
PÅ LANDBRUGSOMRÅDET

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,

i det følgende benævnt "Fællesskabet",

på den ene side, og

REPUBLIKKEN POLEN,

på den anden side,

SOM TAGER HENSYN TIL, at Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side, i det følgende benævnt "Europaaftalen", blev undertegnet i Bruxelles den 16. december 1991 og trådte i kraft den 1. februar 1994⁸,

SOM TAGER HENSYN TIL, at de første forbedringer af præferenceordningen for landbrugsprodukter i Europaaftalen blev foretaget ved protokollen om tilpasning af handelsaspekterne af Europaaftalen⁹,

SOM TAGER HENSYN TIL, at artikel 20, stk. 5, i Europaaftalen fastsætter, at Fællesskabet og Polen i Associeringsrådet undersøger mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser for landbrugsprodukter for hvert enkelt produkt og på et ordnet og gensidigt grundlag. På dette grundlag har parterne ført forhandlinger, som nu er afsluttet,

SOM TAGER HENSYN TIL,

- at Rådet på den ene side ved forordning (EF) nr. 2851/2000¹⁰ besluttede på et midlertidigt grundlag fra den 1. januar 2001 at anvende Det Europæiske Fællesskabs indrømmelser i henhold til forhandlingerne med henblik på indgåelse af denne protokol, og
- at Republikken Polens regering på den anden side har vedtaget lovbestemmelser, der med virkning fra samme dato den 1. januar 2001 skal finde anvendelse på de tilsvarende polske indrømmelser,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at ovennævnte indrømmelser fra datoen for denne protokols ikrafttræden erstattes med de i protokollen fastsatte indrømmelser,

⁸ EFT L 348 af 31.12.1993, s. 2.

⁹ EFT L 27 af 30.1.2002, s. 3.

¹⁰ EFT L 332 af 28.12.2000, s. 7.

HAR VEDTAGET ved fælles overenskomst at fastlægge tilpasningerne af handelsaspekterne i Europaaf-talen på landbrugsområdet og med henblik herpå som befuldmægtigede udpeget:

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB:

REGERINGEN FOR REPUBLIKKEN POLEN:

SOM, efter at de har udvekslet deres fuldmagter og fundet dem i god og behørig form

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Den ordning, der gælder for import i Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Polen som fastsat i bilag A(a) og A(b), og den ordning, der gælder for import i Polen af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Fællesskabet som fastsat i bilag B(a) og B(b) til denne protokol, erstatter ordningen i bilag VIIa, VIIb, IX, Xa, Xb, Xc og XI til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side, ændret ved protokollen om tilpasningen af handelsaspekterne af Europaaf-talen¹¹.

Artikel 2

Bilagene til denne protokol udgør en integrerende del af denne. Denne protokol udgør en integrerende del af Europaaf-talen.

Artikel 3

Denne protokol godkendes af Fællesskabet og Republikken Polen i overensstemmelse med egne procedurer. Parterne træffer de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne protokol.

Artikel 4

Denne protokol træder i kraft på den første dag i den første måned efter parternes notifikation af, at de relevante procedurer, jf. artikel 3, er afsluttet.

Artikel 5

Denne protokol er udfærdiget i to eksemplarer på dansk, engelsk, finsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, svensk, tysk og polsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Udfærdiget i Bruxelles, den

For Det Europæiske Fællesskab

For Republikken Polen

¹¹ EFT L 27 af 30.1.2002, s. 3.

Bilag med beskrivelse af den nye præferencehandelsordning mellem Fællesskabet og Polen

BILAG A(a)**Gældende told på importen i Fællesskabet af produkter med oprindelse
i Polen som anført nedenfor afskaffes**

KN-kode(1)	KN-kode(1)	KN-kode(1)	KN-kode(1)	KN-kode(1)	KN-kode(1)	KN-kode(1)
0101 20 10	0604 91 21	0712 20 00	0812 90 60	1211 90 30	1515 21 90	2005 90 70
0104 20 10	0604 91 29	0712 30 00	0812 90 95	1212 10 10	1515 29 10	2005 90 75
0106 00 10	0604 91 41	0712 90 05	0813 10 00	1212 10 99	1515 29 90	2005 90 80
0106 00 20	0604 91 49	0712 90 50	0813 20 00	1214 90 10	1515 30 90	2008 80
0205 00 11	0604 91 90	0712 90 90	0813 30 00	1302 19 05	1515 50 11	2009 70 19
0205 00 19	0604 99 90	0713 50 00	0813 40 10	1502 00 90	1515 50 19	2009 70 30
0205 00 90	0701 90 10	0713 90 10	0813 40 30	1503 00 19	1515 50 91	2009 70 93
0208 10 11	0703 10 90	0713 90 90	0813 40 95	1503 00 90	1515 50 99	2009 70 99
0208 10 19	0703 90 00	0802 21 00	0813 50 12	1504 10 10	1515 90 29	2009 80 19
0208 20 00	0704	0802 22 00	0813 50 15	1504 10 99	1515 90 39	2009 80 38
0208 90 10	0705	0802 31 00	0813 50 19	1504 20 10	1515 90 40	2009 80 69
0208 90 50	0706	0802 32 00	0813 50 39	1504 30 10	1515 90 51	2009 80 95
0208 90 60	0707 00 90	0802 40 00	0813 50 91	1508 10 90	1515 90 59	2009 80 96
0208 90 80	0708	0802 90 85	0813 50 99	1508 90 10	1515 90 60	2009 80 97
0210 90 10	0709 20	0806 20 11	0814 00 00	1508 90 90	1515 90 91	2009 80 99
0210 90 79	0709 51 10	0806 20 12	0901 12 00	1511 10 90	1515 90 99	2009 90 19
0407 00 90	0709 51 30	0806 20 18	0901 21 00	1511 90 11	1516 20 95	2009 90 29
0410 00 00	0709 51 50	0806 20 91	0901 22 00	1511 90 19	1516 20 96	2009 90 39
0601 10 10	0709 51 90	0806 20 92	0902 10 00	1511 90 91	1516 20 98	2302 50 00
0601 10 20	0709 52 00	0806 20 98	0904 12 00	1511 90 99	1518 00 31	2306 90 19
0601 10 30	0709 60 10	0807 11 00	0904 20 10	1513 11 10	1518 00 39	2308 90 90
0601 10 40	0709 60 99	0807 19 00	0904 20 90	1513 11 91	1522 00 91	2309 10 51
0601 10 90	0709 90 40	0808 20 90	0907 00 00	1513 11 99	1602 31 11	2309 10 90
0601 20 30	0709 90 50	0809 40 90	0910 40 13	1513 19 11	1602 31 19	2309 90 10
0601 20 90	0710 21 00	0810 10	0910 40 19	1513 19 19	1602 31 30	2309 90 31
0602 10 90	0710 22 00	0810 40 30	0910 40 90	1513 19 30	1602 31 90	2309 90 41
0602 20 90	0710 29 00	0810 40 50	0910 91 90	1513 19 91	2001 90 20	2309 90 51
0602 30 00	0710 30 00	0810 40 90	0910 99 99	1513 19 99	2001 90 50	
0602 40 10	0710 80 59	0810 90 85	1106 10 00	1513 21 11	2003 10 20	
0602 40 90	0710 80 61	0811 90 11	1106 30 90	1513 21 19	2003 10 30	
0602 90 10	0710 80 69	0811 90 19	1208 10 00	1513 21 30	2005 10 00	
0602 90 30	0710 80 70	0811 90 31	1209 19 00	1513 21 90	2005 20 20	
0602 90 41	0710 80 85	0811 90 39	1209 21 00	1513 29 11	2005 20 80	
0602 90 45	0710 80 95	0811 90 50	1209 23 80	1513 29 19	2005 40 00	
0602 90 49	0710 90 00	0811 90 70	1209 29 50	1513 29 30	2005 51 00	
0602 90 51	0711 10 00	0811 90 85	1209 29 80	1513 29 50	2005 59 00	
0602 90 59	0711 30 00	0811 90 95	1209 30 00	1513 29 91	2005 60 00	
0602 90 70	0711 90 10	0812 10 00	1209 91 10	1513 29 99	2005 90 10	
0602 90 91	0711 90 40	0812 20 00	1209 91 90	1515 19 10	2005 90 30	
0602 90 99	0711 90 60	0812 90 40	1209 99 91	1515 19 90	2005 90 50	
0604 10 90	0711 90 70	0812 90 50	1209 99 99	1515 21 10	2005 90 60	

⁽¹⁾ Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/1999 af 12.10.1999 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif (EFT L 278 af 28.10.1999, s. 1).

BILAG A(b)

Importen til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Polen er omfattet af nedennførte indrømmelser

(MFN = mestbegunstigelsestold)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	MÆNGDE fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	ÅRLIG FORØGELSE pr. 1.7.2001 (tons)	Specifikke bestemmelser
0102 90 05	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg og derunder Hornkvæg, levende, af vægt over 80 kg, men ikke over 300 kg	10	178 000 stk.	0	(3)
0102 90 21		10	153 000 stk.	0	(3)
0102 90 29					
0102 90 41					
0102 90 49					
ex 0102 90	Kvier og køer, der ikke er bestemt til slagting, af følgende bjerggracer: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau	6 % <i>værditold</i>	7 000 stk.	0	(4)
0103 92 19	Levende tamsvin	20	1 750	0	
0104 10 30	Levende får og geder Kød af får og geder	fri	9 200	0	(5)
0104 10 80					(5)
0104 20 90					
0204					
0201 0202 1602 50	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset Andre varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede - Af hornkvæg	fri	16 000	1 600	(11)
ex 0203 ex 0210 0210 11 0210 12 0210 19	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset Svinekød: - Skinke og bov samt stykker deraf, ikke udbenet - Bov og stykker deraf - Andre varer	fri	30 000	3 000	(6) (7) (7)
0206 80 91 0206 90 91	Spiseligt slagteaffald af heste, æsler, mulæsler og muldyr	50	ubegrænset	---	
ex 0207	Kød og spiseligt slagteaffald henhørende under pos. 0105, undtagen 0207 27 34, 0207 36 81, 0207 36 85	fri	for 1.1.2001-30.6.2001: 18 000 Basismængde for den årlige forøgelse 36 000	3 600	(7)
0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	Skummetmælkspulver Sødmælkspulver Sødmælkspulver	fri	10 000	1 000	

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	ÅRLIGE MÆNGDE R fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	ÅRLIG FORØGELSE pr. 1.7.2001 (tons)	Speci-fikke bestemmelser
0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 20 90	Smør og smørbare mælkefedtprodukter	fri	6 000	600	(7)
0406	Ost og ostemasse	fri	9 000	900	(7)
0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	Æg af fjerkræ med skal	20	1 875	0	
0408 91 80 0408 99 80	Fugleæg, tørrede Andre hele æg, uden skal	20	375	0	(8)
0409 00 00	Naturlig honning	93	ubegrænset		
0603 90 00	Afskårne blomster	35	ubegrænset		
0701 10 00 0701 90 90	Læggekartofler Kartofler	20 20	550 5 000	0 0	
0703 10 11 0703 10 19	Sætteløb Spiseløg	fri fri	400 148 500	0 0	
0703 20 00	Hvidløg	fri	875	0	
0707 00 05	Agurker	fri	ubegrænset	---	(9) (12)
0709 10 00	Artiskokker	fri	ubegrænset		(9) (12)
0709 40 00	Selleri, undtagen knoldselleri	fri	125	0	
0710 80 51	Sød peber, frossen	fri	2 000	0	
0711 40 00	Agurker og asier	80	ubegrænset		
0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90 0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Æbler Æbler	20 100% MFN 100% MFN 100% MFN	5 375 - - -	0 - - -	(9) (14) (9) (14) (9) (14) (14) (14) (14)
0808 20 10	Pærer i løs afladning, i perioden 1. august til 31. december	fri	250	0	
0809 20	Kirsebær	fri	ubegrænset		(9) (12)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	ÅRLIGE MÆNGDER fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	ÅRLIG FORØGELSE pr. 1.7.2001 (tons)	Specifikke bestemmelser
0809 40 05	Blommer: - til forarbejdning, i umiddelbar emballage af nettovægtindhold over 250 kg (15) - I andre tilfælde	fri fri	ubegrænset ubegrænset		(9) (13)
0810 20 0810 30	Hindbær, brombær, morbær og loganbær Ribs, solbær og stikkelsbær	fri	ubegrænset		(10) (10)
0811 10 0811 20	Jordbær, frosne Hindbær, brombær, morbær og loganbær, ribs, solbær og stikkelsbær, frosne	fri	ubegrænset		(10) (10)
0811 90 75 0811 90 80	Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>) Andre kirsebær	fri	30 250	0	
0812 90 10	Abrikoser	fri	1 250	0	
1001 90	Hvede og blandsæd af hvede og rug, undtagen hård hvede	fri	for 1.1.2001-30.6.2001: 200 000 Basismængde for den årlige forøgelse 400 000	40 000	(7)
1008 10 00	Boghvede	20	5 500	0	
1101 00 1102	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug Mel af korn, undtagen hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	fri	for 1.1.2001-30.6.2001: 5 000 Basismængde for den årlige forøgelse 10 000	1 000	(7)
1108 13 00	Kartoffelstivelse	20	9 375	0	
1514 10 10	Rå rypsolie, rapsolie og sennepsolie, ikke til konsum	free	625	0	
1601 00 ex 1602 1602 41 1602 42 1602 49	Pølser og lignende varer af kød, slagteaffald eller blod; tilberedte næringsmidler på basis heraf Andre tilberedte eller konserverede varer af kød, slagteaffald eller blod af svin - Skinker og stykker deraf - Bov og stykker deraf: - Andre varer, herunder blandinger	fri	16 000	1 600	(7)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN) ⁽²⁾	ÅRLIGE MÆNGDER fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	ÅRLIG FORØGELSE pr. 1.7.2001 (tons)	Specifikke bestemmelser
1602 20 11 1602 20 19	Gåse- eller andelever	69	ubegrænset	---	
ex 1602 1602 32 1602 39	Andre tilberedte eller konserverede varer af kød, slagteaffald eller blod af fjerkræ henhørende under pos. 0105: - Af høns af arten <i>Gallus domesticus</i> - Andre varer	fri	for 1.1.2001-30.6.2001: 500 Basismængde for den årlige forøgelse 1 000	100	(7)
ex 1602 90 31 ex 1602 90 31	Vildt Kanin	47 82	ubegrænset ubegrænset	--	
1703 90 00	Melasse, bortset fra melasse af rørsukker	fri	300 000	0	
ex 2001 10 00	Tilberedte eller konserverede agurker	fri	ubegrænset	0	
ex 2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35	Syltetøj af surkirsebær Syltetøj af jordbær Syltetøj af hindbær	20	1 875	0	(9)
ex 2007 99 39	Med indhold af sukker på over 30 vægtprocent: Frugt henhørende under KN-kode 0801, 0803, 0804 (undtagen figner og ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90	27	ubegrænset		(9)
ex 2008 99 49	Æbler, tilberedte eller konserverede	fri	ubegrænset		
ex 2008 99 99	Frugt henhørende under KN-kode 0803, 0804 (undtagen figner), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90	26	ubegrænset		
ex 2009 80	Saft af frugt eller grøntsager, også med indhold af tilsat sukker eller andre sødemidler, undtagen KN-kode 2009 80 19, 2009 80 38, 2009 80 69, 2009 80 95, 2009 80 96, 2009 80 97 og 2009 80 99	fri	500	0	
ex 2302	Klid og andre restprodukter, undtagen KN-kode 2302 50 00	fri	for 1.1.2001-30.6.2001: 2 000 Basismængde for den årlige forøgelse	400	(7)

(1) Uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur skal varebeskrivelserne kun anses for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af KN-koden. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse sammen.

(2) Hvor der findes en MFN-minimumstold, svarer den gældende minimumstold til MFN-minimumstolden ganget med den procent, der er angivet i denne kolonne.

- (3) Kontingentet for denne vare er åbnet for Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Den Slovakiske Republik. Hvis det ser ud til, at den samlede indførsel til EF af levende hornkvæg vil overstige 500 000 stk. i et bestemt produktionsår, kan EF træffe de nødvendige forvaltningsforanstaltninger til beskyttelse af sit marked, uanset andre rettigheder i henhold til aftalen.
- (4) Kontingentet for denne vare er åbnet for Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Den Slovakiske Republik.
- (5) EF kan inden for rammerne af sin lovgivning, når det er relevant, tage hensyn til behovet for yderligere forsyninger på markedet og nødvendigheden af at opretholde ligevægt på markedet.
- (6) Undtagen mørbrad, der frembydes særskilt.
- (7) Denne indrømmelse vedrører kun varer, der ikke er omfattet af andre former for eksportsubsidier.
- (8) Beregnet som hele tørrede æg (100 kg flydende æg = 25,7 kg hele tørrede æg).
- (9) Nedsættelsen anvendes kun på den del af tolden, der er værditold.
- (10) Undergivet minimumsprisordninger ved import, der er omhandlet i bilaget til nærværende bilag.
- (11) Koefficient for omregning til fersk kød = 2,14, forudsat at kødindholdet er > 60%.
- (12) Foruden nedsættelsen af toldens værdielementet indføres der hermed fem yderligere stadier (10%, 12%, 14%, 16% og 18%), som skal følges inden anvendelsen af den fuldstændige specifikke told som angivet i den kombinerede nomenklatur.
- (13) Foruden nedsættelsen af toldens værdielement indføres der hermed tre yderligere stadier (10%, 12% og 14%), som skal følges inden anvendelsen af den fuldstændige specifikke told som angivet i den kombinerede nomenklatur.
- (14) For disse KN-koder gælder følgende indrømmelser - der anvendes for æbler, som indføres både inden for og uden for toldkontingentet:
 - Der indføres hermed fem yderligere stadier (10%, 12%, 14%, 16% og 18%) for perioden 1. januar til 14. februar, som skal følges inden anvendelsen af den fuldstændige specifikke told som angivet i den kombinerede nomenklatur.
 - Der indføres hermed tre yderligere stadier (14%, 16% og 18%) for perioden 15. februar til 31. marts, som skal følges inden anvendelsen af den fuldstændige specifikke told som angivet i den kombinerede nomenklatur.
 - Der indføres hermed to yderligere stadier (16% og 18%) for perioden 1. april til 15. juli, som skal følges inden anvendelsen af den fuldstændige specifikke told som angivet i den kombinerede nomenklatur.
 - Der indføres hermed fem yderligere stadier (10%, 12%, 14%, 16% og 18%) for perioden 16. juli til 31. december, som skal følges inden anvendelsen af den fuldstændige specifikke told som angivet i den kombinerede nomenklatur.
- (15) Henførsel under denne position sker på de vilkår, der er fastlagt i de relevante fællesskabsbestemmelser (se artikel 291 til 300 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 71 og efterfølgende ændringer).

BILAG TIL BILAG A(b)
Minimumspriser ved import af visse bærfrugter til forarbejdning

1. Minimumspriserne fastsættes således for følgende produkter til forarbejdning med oprindelse i Polen:

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimumsimportpris (EUR/100 kg netto)
ex 0810 20 10	Hindbær, friske, til forarbejdning	63,1
ex 0810 30 10	Solbær, friske, til forarbejdning	38,5
ex 0810 30 30	Røde ribs, friske, til forarbejdning	23,3
ex 0811 10 11	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent, hele	75,0
ex 0811 10 11	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent, andre varer	57,6
ex 0811 10 19	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på 13 vægtprocent og derunder, hele	75,0
ex 0811 10 19	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på 13 vægtprocent og derunder, andre varer	57,6
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	75,0
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	57,6
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på under 13 vægtprocent: hele	99,5
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på under 13 vægtprocent: andre varer	79,6
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	99,5
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	79,6
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	62,8
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	44,8
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	39,0
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	29,5

2. De i artikel 1 fastsatte minimumsimportpriser skal overholdes i forbindelse med hver enkelt forsendelse. Hvis værdien i en toldangivelse er lavere end minimumsimportprisen, vil der blive pålagt en udligningstold svarende til forskellen mellem minimumsprisen og værdien i toldangivelsen.
3. Hvis importprisen for en given vare, der er omfattet af dette bilag, viser tendens til, at den i nærmeste fremtid vil falde til under minimumsimportprisen, underretter Europa-Kommissionen de polske myndigheder herom, således at de kan rette op på situationen.

4. På anmodning af EF eller Polen undersøger Associeringsudvalget, hvordan ordningen fungerer, eller reviderer minimumsimportprisernes niveau. Associeringsudvalget træffer i påkommende tilfælde de nødvendige afgørelser.
5. For at fremme og øge handelen og til gensidig fordel for alle berørte parter afholdes der et konsultationsmøde tre måneder før hvert EF-produktionsårs begyndelse. Konsultationsmødet finder sted mellem på den ene side Europa-Kommissionen og de berørte EF-producentorganisationer for de pågældende varer og på den anden side alle de associerede eksportlandes myndigheder og producent- og eksportorganisationer.

På dette konsultationsmøde drøfter parterne markedssituationen for bærfrugter, herunder navnlig produktionsprognoser, lagersituation, prisudvikling og mulig markedsudvikling såvel som mulighederne for at tilpasse udbuddet til efterspørgslen.

BILAG B(a)
Gældende told på importen i Polen af produkter med oprindelse
i Fællesskabet som anført nedenfor afskaffes

PTN-kode (1)	PTN-kode (1)	PTN-kode (1)	PTN-kode (1)	PTN-kode (1)	PTN-kode (1)
0101 19 10 0	0710 80 59 0	0901 11 00 0	1209 91	2001 90 10 0	2307 00 11 0
0101 20 10 0	0711 10 00 0	0901 12 00 0	1209 99	2001 90 20 0	2307 00 90 0
0102 90 90 0	0711 20 10 0	0901 21 00 0	1211	2005 70	2308 10 00 0
0103 91 90 0	0711 20 90 0	0901 22 00 0	1212 10	2005 90 10 0	2308 90 11 0
0103 92 90 0	0711 30 00 0	0901 90 10 0	1212 30 00 0	2006 00 10 0	2308 90 30 0
0106 00 10 1	0711 90 10 0	0902	1212 99 00 0	2008 19 11 0	2308 90 90 0
0106 00 10 9	0711 90 70 0	0904	1213 00 00 0	2008 19 13 0	2309 10 11 0
0106 00 20 0	0712 90 11 0	0905 00 00 0	1214	2008 19 51 0	2309 10 31 0
0203 11 90 0	0713	0906	1301	2008 19 59 0	2309 10 51 0
0203 12 90 0	0714 20	0907 00 00 0	1302 11 00 0	2008 99 41 0	2309 10 90 0
0203 19 90 0	0714 90 90 0	0908	1302 19 05 0	2008 99 51 0	2309 90 10 0
0203 21 90 0	0801	0909	1302 19 98 1	2009 11 19 0	2309 90 31 0
			1302 19 98 9		
0203 22 90 0	0802	0910	1302 32 90 0	2009 11 99 0	2309 90 41 0
0203 29 90 0	0803	1005 10 11 0	1302 39 00 0	2009 19 19 0	2309 90 51 0
0205	0804	1005 10 13 0	1501 00 11 0	2009 19 99 0	
0208	0805	1005 10 15 0	1502	2009 20 19 0	
0210 90 10 0	0806 20	1005 10 19 0	1503	2009 20 99 0	
0210 90 71 0	0807	1006 10 10 0	1508	2009 30 19 0	
0210 90 79 0	0808 20 90 0	1006 30	1509	2009 30 39 0	
0407 00 90 0	0810 40	1007 00 10 0	1510	2009 30 55 0	
0408 91 20 0	0810 50 00 0	1008 30 00 0	1511	2009 30 59 0	
0408 99 20 0	0810 90 30 0	1106 10 00 0	1513	2009 30 95 0	
0410 00 00 0	0810 90 40 0	1106 30 90 0	1515 19	2009 30 99 0	
0511	0810 90 85 0	1201	1515 21	2009 40 19 0	
0601	0811 90 70 0	1203 00 00 0	1515 29	2009 40 93 0	
0602	0811 90 85 0	1204	1515 30	2009 40 99 0	
0604	0812 10 00 0	1206	1515 40 00 0	2009 60 11 0	
0701 90 10 0	0812 90 30 0	1207 10	1515 50	2009 60 19 0	
0703 10 90 0	0812 90 40 0	1207 20	1515 90	2009 60 51 0	
0703 90 00 0	0812 90 50 0	1207 30 10 0	1516 20 95 0	2009 60 59 0	
0708 10 00 0	0812 90 60 0	1207 40	1516 20 96 0	2009 60 90 0	
0709 51 30 0	0812 90 70 0	1207 50	1516 20 98 0	2301	
0709 51 50 0	0812 90 95 0	1207 60	1518 00 31 0	2302 50 00 0	
0709 51 90 0	0813 40 10 0	1207 92	1518 00 39 0	2303 10 19 0	
0709 52 00 0	0813 40 50 0	1207 99	1522 00 91 0	2303 10 90 0	
0709 60	0813 40 60 0	1208	1522 00 99 0	2303 20	
0709 90 31 0	0813 40 70 0	1209 19 00 0	1602 31	2303 30 00 0	
0709 90 40 0	0813 40 95 0	1209 21 00 0	1603 00 80 0	2304 00 00 0	
0709 90 50 0	0813 50	1209 22	1801 00 00 0	2305 00 00 0	
0710 80 10 0	0814 00 00 0	1209 30 00 0	1802 00 00 0	2306	

(1) Som defineret i den polske toldtarif - bilag til ministerrådets forordning af 20. december 2000 (Dz.U. nr. 119 punkt 1253, 28. december 2000).

BILAG B(b)

**For import i Polen af følgende produkter med oprindelse i Fællesskabet
gælder nedenfor angivne indrømmelser**

PTN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende told (% af MFN = mestbe- gunstigelses- told)	ÅRLIGE MÆNGDER fra 1.1.2001 til 31.12.2001 (tons)	FOR- ØGELSE fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	ÅRLIG FOR- ØGELSE pr. 1.7.2001 (tons)	Særlige bestem- melser
0102 90 41 0 0102 90 49 0 0102 90 51 0 0102 90 59 0	Hornkvæg, levende	50 50 50 50	ubegrænset			(2) (2)
ex 0203 ex 0210 0210 11 0210 12 0210 19	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset Svinekød: - Skinke og bov samt stykker deraf, ikke udbenet - Bov og stykker deraf - Andre varer	fri	30 000	1 500	3 000	(3) (5) (6)
0207	Kød og spiseligt slagteaffald, af fjerkræ enhørende under pos. 0105	fri	20 000	1 000	2 000	(5)
ex 0403 10 11 til 0403 10 39 0403 90 11 til 0403 90 69	Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnede mælk og fløde	71	ubegrænset			
0405 10 11 0 0405 10 19 0 0405 10 30 0 0405 10 50 0 0405 10 90 0 0405 20 90 0	Smør og smørbare mælkefedtprodukter	fri	5 000	250	500	(5)
0406	Ost og ostemasse	fri	9 000	450	900	(5)
0701 1000 0	Læggekartofler, friske eller kølede	33	ubegrænset			
0709 10 00 0	Artiskokker, friske eller kølede	23	ubegrænset			
0806 10 10 1 0806 10 10 3 0806 10 10 5 0806 10 10 7 0806 10 10 9 0806 10 90 0	Druer	33 50 60 60 50 50	ubegrænset			
0809 10 00 0	Abrikoser	60	ubegrænset			
0809 30	Ferskner, herunder nektariner	60	ubegrænset			
0813 40 30	Pærer, tørrede	60	ubegrænset			
1001 10 00 0	Hård hvede	50	ubegrænset			
1001 90	Hvede og blandsæd af hvede og rug, undtagen hård hvede	fri	400 000	20 000	40 000	(5)
1101 00 1102	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug Mel af korn, undtagen hvedemel og mel af blandsæd og rug:	fri	10 000	500	1 000	(5) (5)
1107	Malt	10% værditold	45 000			

2204 10 2204 21 10 1 2204 21 10 9 2204 21 11 0 til 2204 21 98 0 2204 21 99 0 2204 30 10 1 2204 30 10 9 2204 30 92 0 til 2204 30 98 9	Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol; druemost, undtagen druemost henhørende under pos. 2009	20% værditold min.42 EUR/hl 20% værditold min.42 EUR/hl 20% værditold min.25 EUR/hl 25% værditold min.25 EUR/hl + 1,7 EUR/hl 78 78 85	ubegrænset			(4)
ex 2302	Klid og andre restprodukter, undtagen KN-kode 2302 50 00	fri	4 000	200	400	(5)

- (1) Uanset reglerne for fortolkning af den polske toldnomenklatur (PTN) skal varebeskrivelserne kun anses for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af PTN-koden.
- (2) Kvier, af vægt over 220 kg.
- (3) Undtagen udskåret mørbrad.
- (4) Gældende toldsats. Hvis den gældende MFN-værditoldsats for denne vare nedsættes, nedsættes præferenceværditoldsatsen i 3. kolonne tilsvarende. Hvis den gældende MFN-minimums-/specifikke toldsats nedsættes til under den præferentielle minimums-/specifikke toldsats, nedsættes sidstnævnte til samme niveau.
- (5) Varer, for hvilke EU ikke yder eksportrestitutioner.
- (6) Denne indrømmelse i svinekødssektoren anvendes, efter at de nugældende veterinære restriktioner i form af forbud mod import af visse former for svinekød til Fællesskabet fra Polen er hævet.
- (7) Inden for rammerne af den polske WTO-toldtarif.